



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
17 April 2013
Russian
Original: French

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

**Доклады, представленные государствами-
участниками в соответствии со статьей 9
Конвенции**

**Двенадцатый–девятнадцатый периодические доклады
государств-участников, подлежащие представлению
в 2011 году**

Буркина-Фасо* **

[6 ноября 2012 года]

* Настоящий документ представляет собой сведенные воедино двенадцатый–девятнадцатый периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 2011 году. Шестой–одиннадцатый доклады и отчеты о заседаниях Комитета, посвященных их рассмотрению, см. в документах CERD/C/304/Add.41 и CERD/C/SR.1236, 1237, 1242.

** В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ официально не редактировался.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Список сокращений		3
I. Введение	1–4	4
II. Часть первая. Общие сведения о Буркина-Фасо.....	5–31	4
A. Территория и населения	5–16	4
1. Территория	5–10	4
2. Население	11–16	5
B. Общие правовые основы защиты прав человека	17–31	6
III. Часть вторая. Информация о соблюдении статей 1–7 Конвенции.....	32–126	9
Статья 1. Определение расовой дискриминации	32–34	9
Статья 2. Осуждение расовой дискриминации	35–42	9
Статья 3. Осуждение расовой сегрегации и апартеида	43	11
Статья 4. Меры, направленные на запрещение подстрекательства к расовой ненависти	44–53	11
Статья 5. Защита против расовой дискриминации	54–101	13
Статья 6. Право жертв на средства правовой защиты	102–104	22
Статья 7. Воспитание и информация по вопросам запрещения расовой дискриминации	105–126	23
IV. Часть третья. Выполнение рекомендаций Комитета	127–159	27
A. Вопросы, вызывающие обеспокоенность	128	27
B. Предложения и рекомендации	129–159	27
V. Заключение	160–162	34

Список сокращений

АФС	Африканское финансовое сообщество
ВИЧ	Вирус иммунодефицита человека
ВСК	Высший совет по коммуникациям
МОТ	Международная организация труда
МПЧРГО	Министерство по вопросам прав человека и развития гражданского общества
МТСБ	Министерство труда и социальной безопасности
НКПЧ	Национальная комиссия по правам человека
НПРЗ	Национальный план развития здравоохранения
ОГНО	Обучение грамоте и неформальное образование
ООК	Общеобразовательный колледж
ПК1	Подготовительный класс первого года
РТБФ	Радио и телевидение Буркина-Фасо
ТК	Технический колледж
ЦБНО	Центр базового неформального образования
ЦГПП	Постоянный центр обучения грамоте и профессиональной подготовки

I. Введение

1. Буркина-Фасо является участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которую она ратифицировала 18 июля 1974 года. В стране был предпринят ряд мер в целях выполнения взятых ею на себя международных обязательств, в частности в соответствии с положениями статей 1–7 этой Конвенции, и недопущения любой практики, способной благоприятствовать распространению расовой дискриминации. В настоящем докладе описываются меры, принятые в целях осуществления Конвенции.

2. Население, проживающее на территории Буркина-Фасо, состоит из различных рас и представляют собой мозаику этнических групп. Это расовое, этническое и культурное разнообразие является одним из богатств народа Буркина-Фасо. Несмотря на такую неоднородность, население остается достаточно социально сплоченным.

3. В настоящем докладе, который был подготовлен после представления доклада 1997 года¹, описываются законодательные, административные, судебные и иные меры, принятые в Буркина-Фасо в целях осуществления Конвенции. Он был разработан с учетом руководящих принципов в этой области, выработанных техническими службами Министерства по вопросам прав человека и развития гражданского общества (МПЧРГО) в сотрудничестве с другими государственными ведомствами и общественными организациями. Доклад был вынесен на обсуждение созданной для его утверждения рабочей группы, в состав которой входили представители всех государственных субъектов и организаций гражданского общества, занимающихся вопросами прав человека. Кроме того, проект доклада был представлен на заключение Межведомственному комитету по правам человека и международному гуманитарному праву (МКПЧМГП) и одобрен Советом министров.

4. В соответствии с руководящими принципами² в первой части настоящего документа содержатся общие сведения о стране, а во второй части – анализ мер, принятых во исполнение статей 1–7 Конвенции.

II. Часть первая. Общие сведения о Буркина-Фасо

A. Территория и население

1. Территория

5. Буркина-Фасо является одной из стран Сахели и не имеет выхода к морю. Ее столицей является Уагадугу, а вторым по величине городом – Бобо-Диуласо. Она расположена в излучине реки Нигер, в самом сердце Западной Африки. Площадь ее территории составляет 274 122 кв. км. На юго-западе она граничит с Кот-д'Ивуаром, на юге – с Ганой и Того, на юго-востоке – с Бенином, на востоке и северо-востоке – с Нигером, на западе и севере – с Мали.

¹ CERD/C/279/Add.2.

² Руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции (CERD/C/70/Rev.5).

6. Климат Буркина-Фасо относится к судано-сахельскому типу и характеризуется длительным сухим сезоном, продолжающимся с октября по апрель, и сезоном дождей, длящимся с мая по сентябрь. Растительность принадлежит к судано-сахельскому типу.
7. Гидрографическая сеть включает в себя множество рек, главными из которых являются Мухун (Черная Вольта), Накамбе (Белая Вольта) и Назинон (Красная Вольта).
8. В самой северной части страны в среднем выпадает от 250 до 500 мм осадков, в северо-центральной – от 500 до 1000 мм, а на западе и юго-западе – от 1000 до 1300 мм.
9. Природная среда Буркина-Фасо характеризуется засушливостью. Почвенный слой, как правило, неглубок и малопродуктивен.
10. Буркина-Фасо подразделяется на ряд образований по территориальному признаку (13 областей и 351 коммуна) и по административному признаку (13 областей, 45 провинций, 351 департамент).

2. Население

а) Демография

11. Численность населения характеризуется значительным ростом. Согласно окончательным результатам проведенных в нижеуказанные годы всеобщих переписей населения и жилищного фонда она увеличилась с 7 964 705 человек в 1985 году до 10 312 609 в 1996 году и до 14 017 262 человек в 2006 году. По данным последней переписи населения (2006 год), оно насчитывало 6 768 739 мужчин и 7 248 523 женщины, т.е. 93 мужчины на 100 женщин. Женщины составляют 51,7% от общей численности населения, тогда как мужчины – 48,3%. Плотность населения в 2006 году, по оценкам, составляла 51,8 человека на квадратный километр, а годовые темпы ее прироста составляли 3,1%. Согласно прогнозам в 2011 году численность населения Буркина-Фасо должна была возрасти до 16 967 845 человек.

12. В Буркина-Фасо быстрыми темпами идет процесс урбанизации. По данным переписи 2006 года, уровень урбанизации составлял, соответственно, 12,7% в 1985 году, 16,2% в 1996 году и 22,7% в 2006 году. Самый высокий показатель урбанизации (77,5%) отмечается в Центральной области, за которой идет область Верхние Бассейны с 34,7%. В этих двух областях расположены два крупнейших города страны, а именно соответственно Уагадугу и Бобо-Диуласо. В отличие от них в областях Сахель и Восточная доля городского населения невелика и составляет соответственно 6,5 и 6,3%.

13. Население Буркина-Фасо неравномерно распределено по территории страны: 80% населения проживает в сельской местности. Следует отметить, что в городских районах проживают 21% мужчин и 19,5% женщин.

б) Этнические группы

14. В Буркина-Фасо насчитывается порядка 60 этнических групп, неравных по своей численности. Эти этнические группы не всегда проживают сосредоточенно в конкретных географических районах. Некоторые из них в силу характера своей хозяйственной деятельности проживают по всей территории страны, особенно в городских центрах, больших деревнях и в зонах, благоприятных для занятия сельским хозяйством или животноводством.

c) Языки

15. В Буркина-Фасо существует целая мозаика национальных языков. Жители страны говорят примерно на 60 национальных языках. Основными из них являются мооре – наиболее широко используемый язык, на котором говорит более половины постоянного населения (50,5%), фульфульде, занимающий второе место (9,3%), гульмансема (6,1%), диула (4,9%), биса (3,2%), бвamu (2,1%). Официальным языком Буркина-Фасо является французский.

d) Религии

16. Буркина-Фасо является светским государством, в котором сосуществуют четыре основные религиозные группы. Подробная информация о различных религиях содержится в общем базовом документе, составляющем первую часть представленных Буркина-Фасо докладов³.

В. Общие правовые основы защиты прав человека**1. Нормативные рамки**

17. Правовые рамки защиты прав человека в Буркина-Фасо зиждутся на принципе уважения верховенства права. Источником норм права в Буркина-Фасо является Конституция от 11 июня 1991 года. В ее первой главе (статьи 1–30) провозглашаются гражданские и политические права, экономические, социальные и культурные права, а также права отдельных групп граждан и так называемые права третьего поколения, такие как право на мир, право на здоровую окружающую среду и т.п.

18. Порядок осуществления различных прав, закрепленных таким образом в Конституции, определяется рядом законов, принятых Национальным собранием, и декретов, изданных правительством. Среди наиболее важных законодательных актов можно отметить:

- Кодекс законов о личности и семье;
- Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс;
- Кодекс законов о труде;
- Кодекс законов о социальном обеспечении;
- Избирательный кодекс;
- Кодекс законов об информации;
- Кодекс законов об охране окружающей среды;
- Кодекс городского планирования и строительства;
- Кодекс законов о здравоохранении.

Эти различные документы обеспечивают юридическую защиту прав человека и служат основанием для требования гражданами их уважения.

19. В соответствии с положениями статьи 151 Конституции "должным образом ратифицированные или одобренные международные договоры и соглашения с момента их опубликования пользуются преимущественной силой над национальными законами".

³ HRI/CORE/1/Add.30.

2. Институциональные рамки

а) Правительство

20. Правительство играет важную роль в области защиты прав человека, поскольку на нем лежит основная ответственность за исполнение законов. В силу этого оно принимает меры в целях предупреждения нарушений, а также в целях поощрения и защиты прав человека, равно как и конкретные меры, позволяющие пользоваться этими правами. Защита прав человека носит универсальный характер и затрагивает все сферы деятельности правительства.

б) Национальное собрание

21. Национальное собрание вносит значительный вклад в осуществление прав человека, в частности путем принятия законов, устанавливающих порядок пользования индивидуальными и коллективными правами, голосования по бюджету, а также осуществления контроля за действиями правительства.

с) Судебная власть

22. Судебная власть, которая в статье 125 Конституции рассматривается в качестве гаранта индивидуальных и коллективных свобод, несет ответственность за обеспечение соблюдения прав и свобод, гарантированных Конституцией. Она получает и рассматривает поступающие от граждан жалобы и налагает санкции за нарушение их прав.

3. Процессуальные гарантии

23. Нормативно-правовую базу можно считать эффективной только тогда, когда лицо, утверждающее, что его права были нарушены, может обратиться в судебные, административные или посреднические органы и получить справедливое возмещение за это нарушение. Статья 4 Конституции гарантирует любому лицу, проживающему в Буркина-Фасо, равную защиту со стороны закона. Каждый имеет право на то, чтобы его дело было рассмотрено независимым и беспристрастным судом. Кроме того, провозглашен принцип презумпции невиновности.

24. На практике как в судебной и административной, так и в других сферах не предусмотрено никаких ограничений, и все жалобы рассматриваются на равных основаниях. Любое лицо, которое считает себя ущемленным в правах, вправе обратиться в суд (гражданский, административный или уголовный), к Омбудсмену по правам человека Буркина-Фасо или в административный орган, вынесший решение, нанесшее ему ущерб. Условия обращения в эти органы практически одинаковы за небольшими отличиями.

а) Обращение в суд

25. Предметная и территориальная юрисдикция различных судов определяется законом. Когда то или иное лицо утверждает, что его права были нарушены, оно имеет возможность обратиться в компетентный суд для рассмотрения своего дела и потребовать возмещения за причиненный ему ущерб и/или наказания виновного в этом нарушении. Возбуждение дела в суде не ставится в зависимость от каких бы то ни было характеристик, связанных с национальностью заявителя. Это право признается за любым лицом, считающим себя ущемленным. Выносимые судами решения обязательны к исполнению, и любое лицо, заручившись таким решением, вправе обратиться к органам государственного принуждения, чтобы добиться его выполнения.

b) *Обращение в административные органы*

26. В случае нарушения своих прав граждане могут обращаться в административные органы различными способами. Когда права того или иного лица нарушаются в результате принятия административного акта, такое лицо имеет возможность обратиться с жалобой на административный орган, вынесший соответствующее решение, подав ее либо непосредственно этому органу, либо в вышестоящую организацию с целью добиться отмены этого решения. Такая жалоба подается простым письмом в соответствующий административный орган.

27. Граждане также имеют возможность обращаться с жалобами в компетентные органы, когда их права нарушаются любым физическим или юридическим лицом. Такие обращения позволяют властям принимать меры в целях исправления или устранения ситуации, нарушающей права человека, а если необходимо, то и применять санкции за эти нарушения.

c) *Обращение к Омбудсмену по правам человека Буркина-Фасо*

28. К Омбудсмену по правам человека Буркина-Фасо можно обратиться непосредственно с жалобой, собственноручно написанной и подписанной самим гражданином. Заявитель должен удостовериться в том, что в его досье действительно содержится изложение сути спора, а также имеются все подтверждающие документы, необходимые для расследования дела. Там, где имеется провинциальный уполномоченный, предпочтительно сначала обратиться к нему и получить рекомендации в отношении наилучшего способа действий, касается ли это составления досье, процедуры, которой надлежит следовать, или разрешения спора. Претензии также могут быть поданы при посредстве выборного должностного лица (депутата, мэра и муниципального советника). Если таковое выборное лицо имеется, то достаточно просто адресовать ему жалобу, а оно передает ее Омбудсмену.

29. Обращение за помощью к Омбудсмену по правам человека Буркина-Фасо является полностью бесплатным, а жалоба во всех случаях должна быть подана в письменном виде. Однако, для того чтобы жалоба могла быть принята к производству, необходимо предварительно предпринять действия, которые позволят соответствующему административному учреждению удовлетворить требования заявителя, иными словами, следует доказать справедливость поданной жалобы. На подготовку ответа административному учреждению предоставляется четыре месяца. Это означает, что до окончания этого срока заявитель не вправе предъявлять претензий.

30. Омбудсмен по правам человека Буркина-Фасо также может по долгу службы заняться любым вопросом, относящимся к сфере его компетенции, если у него имеются достаточные основания полагать, что права какого-либо лица или группы лиц были ущемлены или реально могут быть ущемлены в силу действия или бездействия того или иного государственного органа.

31. Обращение с жалобой к Омбудсмену по правам человека Буркина-Фасо не ведет к приостановке сроков обжалования в административном или судебном порядке; это означает, что заявитель претензии при желании может параллельно возбудить иск в суде. Наконец, дела могут передаваться на рассмотрение Омбудсмену по требованию президента или правительства Буркина-Фасо.

III. Часть вторая. Информация о соблюдении статей 1–7 Конвенции

Статья 1

Определение расовой дискриминации

32. Во внутреннем праве отсутствует конкретное определение понятия расовой дискриминации. Тем не менее в пункте 3 статьи 1 Конституции говорится, что "[д]искриминация любого рода, в том числе по признаку расы, этнической принадлежности, региона, цвета кожи, пола, языка, религии, касты, политических убеждений, имущественного положения и социального происхождения, запрещается". Это конституционное положение охватывает дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения. Запрещение дискриминации, содержащееся в других законодательных и регулятивных актах, касается различий, основанных на тех же критериях. Во внимание принимаются как прямые, так и косвенные формы расовой дискриминации.

33. На внутригосударственном уровне никаких оговорок, лимитов, ограничений или исключений в отношении запрещения расовой дискриминации не делается. Практикуемые в Буркина-Фасо различия в обращении в связи с национальной принадлежностью или статусом иностранцев в основном касаются доступа к занятости в таких суверенных сферах, как национальная оборона, дипломатия и судебное ведомство, которые являются исключительной прерогативой граждан страны.

34. В Буркина-Фасо не предпринималось никаких конкретных мер для защиты или продвижения той или иной определенной расовой или этнической группы. Ряд позитивных шагов был предпринят в целях содействия эффективному осуществлению прав отдельных категорий лиц, таких как инвалиды, пожилые люди, женщины и дети. Однако эти меры не были ориентированы на какую-либо определенную расовую или этническую группу.

Статья 2

Осуждение расовой дискриминации

а) Меры, принимаемые в рамках запрещения расовой дискриминации

35. Равенство между людьми и запрещение всех форм дискриминации входят в число принципов, провозглашенных в Конституции Буркина-Фасо. Аналогичным образом все формы дискриминации запрещаются в целом ряде законодательных и регулятивных актов. Кроме того, не разрешается создание племенных, регионалистских, конфессиональных или расистских политических партий или объединений (статья 13 Конституции).

36. В статье 132 Уголовного кодекса установлено наказание в виде лишения свободы сроком от одного года до пяти лет и высылки на срок в пять лет за любые акты дискриминации и любые открытые проявления нарушения свободы совести и свободы вероисповедания, которые способны настроить одних людей против других.

37. В той же статье в качестве актов расовой дискриминации рассматриваются, в частности, любые различия, исключения, ограничения или предпочтения, основанные на признаках расы, цвета кожи, родового, национального или этни-

ческого происхождения, которые имеют своей целью или следствием упразднение или подрыв признания прав и основных свобод человека в политической, экономической, социальной, культурной или любых иных областях общественной жизни, пользования ими или их осуществления на равных началах.

38. Кодексом законов о личности и семье как гражданам страны, так и иностранцам предоставляются равные условия осуществления гражданских прав и одновременно осуждаются любые покушения на дискриминацию. В этом Кодексе такое равенство обеспечивается, например, путем провозглашения в статье 234, посвященной заключению брака, что "брак является результатом свободного и осознанного волеизъявления мужчины и женщины в отношении их готовности вступить в супружеские отношения. Соответственно, запрещается создавать препятствия для вступления в брак и возражать против заключения брака по соображениям, касающимся расы, касты, цвета кожи или религии".

39. Трудовое законодательство (статья 4 закона № 28-2008/AN от 13 мая 2008 года о Трудовом кодексе) также запрещает всякую дискриминацию в сфере труда и профессиональной деятельности. В данном положении Трудового кодекса понятие дискриминации определяется как: "1) любое различие, исключение или предпочтение, основанное, в частности, на признаках расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, инвалидности, беременности, национального или социального происхождения, которое ведет к упразднению или нарушению равенства возможностей или обращения в сфере труда и профессиональной деятельности; 2) любое иное различие, исключение или предпочтение, которое ведет к упразднению или нарушению равенства возможностей или обращения в сфере труда и профессиональной деятельности".

40. Статья 38 того же закона запрещает работодателям проявлять "дискриминацию какого бы то ни было рода в отношении приема на работу, условий труда, профессиональной подготовки, оставления на работе или увольнения, в частности в связи с реальным или предполагаемым сероположительным статусом при ВИЧ-инфекции".

41. В пункте 2 статьи 112 закона № 56/93/ADP от 30 декабря 1993 года о Кодексе законов Буркина-Фасо об информации осуждается диффамация в отношении тех или иных групп лиц из-за их принадлежности к той или иной расе, региону или религии, когда ее целью является разжигание ненависти между гражданами или жителями.

b) Особые меры, принимаемые в целях гарантирования развития и защиты отдельных расовых групп

42. В Буркина-Фасо применяется принцип единства страны и равного обращения со всеми проживающими в стране расовыми группами и отдельными лицами. Исходя из этого, никакие особые меры не предпринимались. Проекты и программы осуществляются без какого-либо учета тех или иных расовых групп, а лишь в зависимости от наличия государственных ресурсов и плана развития. Так, например, в плане развития медико-санитарной инфраструктуры не предусмотрены никакие другие цели, кроме задачи охватить территорию всей страны адекватной инфраструктурой здравоохранения.

Статья 3

Осуждение расовой сегрегации и апартеида

43. Буркина-Фасо является участником Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, которую она ратифицировала 24 октября 1978 года, и Международной конвенции против апартеида в спорте, ратифицированной ею 29 июня 1988 года. На внутригосударственном уровне каких-либо конкретных положений, прямо осуждающих расовую сегрегацию, не существует, однако, как упоминалось выше, она может подпадать под действие статьи 132 Уголовного кодекса.

Статья 4

Меры, направленные на запрещение подстрекательства к расовой ненависти

а) Меры, принятые в целях прекращения любого подстрекательства к расовой ненависти

44. В пункте 2 статьи 112 Кодекса законов Буркина-Фасо об информации осуждается диффамация в отношении тех или иных групп лиц из-за их принадлежности к той или иной расе, региону или религии, если ее целью является разжигание ненависти между гражданами или жителями. Наказанием за это является лишение свободы на срок от одного месяца до одного года и штраф в размере от 100 000 до 1 млн. франков КФА.

45. Организации, занимающиеся подстрекательством к расовой дискриминации и поощряющие ее, подлежат роспуску, а их руководители – привлечению к ответственности. Так, в статье 47 закона № 10/92/ADP от 1992 года, касающегося свободы ассоциаций, говорится, что "[р]оспуск любой ассоциации, союза или объединения ассоциаций возможен только в срок, установленный уставом, или по решению вышестоящей инстанции. Тем не менее, если будет установлено, [...] что ассоциация преследует противоправные цели или ставит перед собой противозаконные задачи, или что она занимается деятельностью, противоречащей ее уставу, или проводит мероприятия, способные привести к нарушению правопорядка, нравственных принципов и общественного спокойствия или же могущие их спровоцировать, или, наконец, что она носит характер частного полувоенного формирования или подрывной организации, эта ассоциация может быть распущена по постановлению суда". Что же касается ее руководителей, то они могут быть привлечены к ответственности на основании статьи 132 Уголовного кодекса.

46. В Буркина-Фасо насчитывается порядка 60 этнических групп, живущих в гармонии благодаря традиционным механизмам регулирования взаимоотношений, таким как обряды шуточного породнения между различными этническими группами. Такие отношения как в индивидуальном, так и в коллективном сознании служат стимулом для смешения различных этнических групп.

47. Тем не менее между земледельцами и скотоводами нередко возникают конфликты из-за экстенсивного развития животноводства и расширения возделываемых площадей. Как правило, эти споры изначально разрешаются в неформальной обстановке в рамках общины с помощью механизма переговоров между главными действующими лицами, стремящимися найти полюбовное решение согласно традиционным обычаям и ценностям, бытующим в данной местности. В случае неудачи заинтересованные лица обращаются к формальным

структурам. Именно таким образом дела могут быть переданы в административные органы, в данном случае в префектуру. Однако весьма нередко такие споры выливаются в ожесточенные столкновения между общинами с самыми губительными последствиями.

48. В условиях обострения конфликтных ситуаций правительство через посредство Министерства по вопросам прав человека и развития гражданского общества принимает меры посреднического характера в целях урегулирования таких земельных споров. В отдельных деревнях и департаментах также существуют комиссии по примирению и полюбовному урегулированию конфликтов между фермерами. Эти комиссии были созданы совместным постановлением № 2000 31/MRA/AGRI/MEE/MEF/MATS/MEN/MINU от 21 июля 2000 года об урегулировании споров между земледельцами и скотоводами.

49. В нескольких районах Министерство по правам человека также провело ряд информационно-просветительских мероприятий по вопросам урегулирования конфликтов между земледельцами и скотоводами. Оно разработало и опубликовало 5 000 экземпляров руководства по урегулированию конфликтов между фермерами на уровне коммун. Это пособие приобрело широкую популярность, особенно среди организаций гражданского общества, стремящихся укрепить свой потенциал по управлению такими конфликтами.

b) Дополнительные меры, которые надлежит принять

50. Буркина-Фасо не приняла никаких дополнительных мер на основании общих рекомендаций – 1 от 1972 года, 7 от 1985 года и 15 от 1993 года, – принятых Комитетом в отношении статьи 4 Конвенции⁴. Однако существующие нормы законов и подзаконных нормативных актов уже устанавливают санкции за деяния, указанные в статье 4 Конвенции, в том числе за распространение идей, основанных на расовом превосходстве или расовой ненависти, за подстрекательство к расовой дискриминации, за совершение актов насилия или подстрекательство к совершению таких актов, направленных против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или другой этнической принадлежности, равно как и за оказание помощи в ведении расистской деятельности, включая ее финансирование.

c) Информация о ходе осуществления решения 3 (VII), принятого Комитетом 4 мая 1973 года⁵

51. Нормы уголовного характера в основном содержатся в Уголовном кодексе 1996 года и Кодексе законов об информации 1993 года.

52. Так, с одной стороны, пункт 1 статьи 132 Уголовного кодекса гласит: "[у]станавливается наказание в виде лишения свободы сроком от одного года до пяти лет и высылки на срок в пять лет за любые акты дискриминации и любые открытые проявления нарушения свободы совести и свободы вероисповедания, которые способны настроить одних людей против других". Данное положение позволяет осуществлять преследование в отношении лиц, ответственных за совершение актов расовой дискриминации. Эта статья содержится в разделе I главы 4 Уголовного кодекса, озаглавленной "Преступные деяния расового, регионалистского, религиозного, сексистского или кастового характера".

⁴ HRI/GEN/1/Rev.9, vol. II, p. 7, 14 et 22.

⁵ Documents officiels de l'Assemblée générale, vingt-huitième session, supplément n° 18 (A/90/18), p. 122.

53. С другой стороны, в пункте 2 статьи 112 Кодекса законов об информации для виновных в распространении клеветы в отношении той или иной группы лиц из-за их расовой принадлежности в изданиях общего или специального характера с помощью плакатов, аудиовизуальных средств и любых других средств массовой коммуникации предусматривается уголовное наказание в виде лишения свободы на срок от одного месяца до одного года и штрафа в размере от 100 000 до 1 млн. франков КФА. В уголовном законодательстве Буркина-Фасо никаких заслуживающих внимания изменений в отношении уголовного преследования за дискриминацию с 1997 года не произошло. Никаких особых положений касательно расовой сегрегации на данный момент не существует.

Статья 5

Защита против расовой дискриминации

а) Право на равенство

54. Напомним, что статья 4 Конституции предоставляет всем буркинийцам и всем лицам, проживающим в Буркина-Фасо, право на равную защиту со стороны закона. Все люди имеют право на то, чтобы их дела были рассмотрены независимым и беспристрастным судом. Аналогичным образом каждый обвиняемый считается невиновным до тех пор, пока его вина не доказана. Эти принципы применяются как к гражданам, так и к проживающим на территории страны иностранцам без различия по признакам расы, цвета кожи, социального, национального или этнического происхождения.

55. В контексте борьбы с терроризмом в Буркина-Фасо приняты два важных закона. Речь идет о законе № 60-2009/AN от 17 декабря 2009 года о пресечении террористических актов в Буркина-Фасо и законе № 61-2009/AN от 17 декабря 2009 года о борьбе с финансированием терроризма. Оба эти закона не предусматривают никаких дискриминационных мер и применяются в отношении всех лиц без каких-либо различий.

56. Что касается расследований по жалобам в отношении расовой дискриминации, то следует отметить, что жалоб, касающихся совершения актов расовой дискриминации, не было зарегистрировано ни одним компетентным органом.

57. Право на защиту, в том числе свобода выбора своего защитника, гарантируется всем на равных основаниях во всех судах. На практике ни в судебных, ни в административных органах не существует никаких ограничений, и все заявления рассматриваются одинаково. Любое лицо, считающее себя ущемленным в своих правах, может обратиться в суд, к Омбудсмену по правам человека Буркина-Фасо, в административный орган, являющийся инициатором обжалуемого решения, или в любые иные правомочные органы власти.

58. Условия обращения в эти органы одинаковы за несколькими незначительными отличиями. Гражданско-процессуальным кодексом в соответствии с международными конвенциями и соглашениями для иностранных истцов в судебном разбирательстве предусматривается уплата залога, называемого *exsertio judicatum solvi* (залога, вносимого иностранцем в качестве обеспечения исполнения судебного решения), сумма которого устанавливается судьей в целях гарантирования оплаты ущерба и процентов в случае возможного неблагоприятного решения. Внесение этого залога требуется только в случае, если ответчик настаивает на этом *in limine litis* (т.е. в самом начале тяжбы).

59. Обращение в буркинийские суды является бесплатным. Критерии разграничения компетенции буркинийских судов устанавливаются законом. В Буркина-Фасо используются те же критерии компетенции судов, что и в других странах, принадлежащих к группе романского права. При этом учитываются:

- место проживания ответчика, когда речь идет о гражданских процессах;
- местонахождение недвижимого имущества, когда процесс касается вещного права или права на недвижимость;
- место совершения правонарушений, когда речь идет о деликтных и уголовных процессах.

60. Национальность и расовая принадлежность действующими критериями доступа к правосудию в Буркина-Фасо не являются.

61. По гражданским и коммерческим делам существуют два способа обращения в суды: путем подачи заявления в суд и путем направления ответчику вызова в суд. Подача заявления является правилом при обращении в суд по гражданским делам, в том числе по спорам, касающимся прав личности и семьи. Никаких особых ограничений в отношении обращений такого рода не предусматривается, за исключением установленной законом юрисдикции суда. Национальная или расовая принадлежность заявителя основанием для неподсудности дела не является, и судья может, при условии наличия иностранного элемента, применить для урегулирования спора нормы международного частного права. Подача заявления также используется по делам, касающимся договоров. Вторым способом обращения в суд является направление ответчику вызова в суд, обычно применяемое по внедоговорным и квазиделиктным делам.

62. Что касается социальной сферы, то в соответствии со статьей 338 закона № 28 2008/AN от 13 мая 2008 года о Трудовом кодексе основным условием для обращения в суд по трудовым спорам является существование индивидуальных споров, которые могут возникать между работниками и их работодателями, учениками и их мастерами в связи с трудовыми и ученическими договорами. Но до обращения в суд по трудовым спорам инспекцией по труду должна быть проведена процедура примирения сторон. В отсутствие или в случае неудачи примирительной процедуры возбуждается иск в суде. Иностранцы работники также имеют доступ к этим судам, правомочным рассматривать:

- споры, касающиеся несчастных случаев на работе и профессиональных заболеваний, в том числе связанных с применением режима социальной защиты;
- индивидуальные споры, касающиеся применения коллективных договоров и содержащихся в них положений;
- споры между работниками в связи с трудовыми соглашениями, а также в связи с прямыми действиями трудящихся в отношении предпринимателей;
- споры между работниками и работодателями в отношении условий труда, а также между учреждениями социальной защиты, лицами, пользующимися их услугами, и их пайщиками;
- регрессные иски предпринимателей против субподрядчиков.

63. Согласно статье 344 Трудового кодекса, "[п]роцедура рассмотрения дел социального характера является бесплатной как в суде по трудовым спорам, так и в апелляционном суде". Трудящиеся, кроме того, пользуются освобождением

от уплаты судебных расходов в связи с исполнением судебных решений, вынесенных в их пользу. Данное положение распространяется на всех работников, подпадающих под действие Трудового кодекса, в том числе на рабочих-иностранцев. Таким образом, никакой дифференциации между буркинийцами и иностранцами не существует.

64. Что касается административных вопросов, то любые лица, проживающие в Буркина-Фасо, имеют равные возможности обращения с жалобами на злоупотребления властью в административные суды с целью добиться отмены противозаконных действий администрации, причинивших им ущерб. Они также вправе обращаться в эти суды с жалобами о признании в судебном порядке права требования возмещения, если в результате действий администрации им был причинен ущерб.

65. По уголовным делам любое лицо, ставшее жертвой преступления, имеет возможность либо подать простое заявление в органы судебной полиции или прокуратуры, либо обратиться с заявлением о предъявлении гражданского иска к следственному судье. В результате рассмотрения такой жалобы оно может добиться обвинительного приговора в отношении правонарушителя и, при необходимости, компенсации за причиненный ущерб.

b) Право на личную безопасность и защиту со стороны государства от оскорбления действием или жестокого обращения

66. В Буркина-Фасо не зарегистрировано документально подтвержденных случаев расовой дискриминации, угрожающей личной безопасности человека. Поэтому никаких мер, специально направленных на защиту той или иной расовой группы, не принимается. В рамках политики национальной безопасности, как правило, принимаются меры по защите всего населения, проживающего в Буркина-Фасо. В судебной статистике на сегодняшний день не зафиксировано ни одного текущего или завершенного дела, связанного с дискриминацией.

c) Политические права

67. Все буркинийцы без каких-либо различий имеют право на осуществление своих политических прав. Они пользуются правом избирать и быть избранными на условиях, предусмотренных законом. В ряде конституционных и законодательных положений устанавливаются порядок организации и проведения различных выборов и условия участия в них. Имеются в виду, в частности, глава 2 Конституции, закон № 014-2001/AN от 3 июля 2001 года, касающийся Положения о выборах и законов, вносящих изменения в него, закон № 32-2001/AN от 29 ноября 2001 года, касающийся Хартии о политических партиях и объединениях, закон № 028-2005/AN от 14 июня 2005 года о создании, составе, полномочиях и функционировании Высшего совета по коммуникациям (ВСК) и закон № 003-2000/AN от 11 апреля 2000 года о создании Конституционного совета. В статье 242 Положения о выборах точно определены требования, которым должны удовлетворять буркинийцы и иностранные граждане, желающие быть избранными муниципальными советниками.

68. Стремление способствовать осуществлению политических прав всеми слоями общества было подкреплено 16 апреля 2009 года принятием закона № 010-2009/AN об установлении квот на выборах в законодательные и муниципальные органы Буркина-Фасо. По существу этот закон побуждает политические партии обеспечить, чтобы не менее 30% их кандидатов составляли представители другого пола. Согласно этому закону любое политическое объединение, не соблюдающее данное правило, лишается половины государственного финансирования на проведение избирательной кампании.

d) *Другие гражданские права*

69. Любое лицо, проживающее в Буркина-Фасо, имеет право на свободу передвижения и выбор места жительства в пределах страны. Это же относится к праву покидать страну и возвращаться в свою страну. Исключение составляет необходимость получения въездной визы для иностранцев, кроме граждан стран – членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). В Буркина-Фасо не зарегистрировано особых ситуаций, которые обуславливали бы необходимость искать баланс между осуществлением некоторых из этих гражданских прав и правом на защиту от расовой дискриминации.

e) *Права в экономической, социальной и культурной областях в частности*

70. Правительство Буркина-Фасо прилагает все усилия, чтобы гарантировать осуществление экономических, социальных и культурных прав всеми гражданами Буркина-Фасо, а также всеми лицами, проживающими на территории, находящейся в его юрисдикции. Однако серьезными препятствиями на пути реализации этих прав являются экономические и климатические факторы. Признание экономических, социальных и культурных прав закреплено в Конституции, в преамбуле которой ясно заявлено о присоединении Буркина-Фасо к международным документам по защите прав человека, а также в многочисленных других законодательных и нормативных актах.

i) *Право на труд*

71. Право на труд закреплено в статье 19 Конституции, которая гласит, что "[п]раво на труд признается и является равным для всех. Запрещается дискриминация при приеме на работу и оплате труда по признакам пола, цвета кожи, социального происхождения, этнической принадлежности или политических убеждений". Во исполнение этого предписания государство разработало две различные, но взаимодополняющие стратегии, реализуемые Министерством государственной службы, труда и социального обеспечения, которое курирует вопросы занятости в государственном и частном секторах. Аналогичным образом Министерство по делам молодежи, занятости и профессиональной подготовки ведет такую работу в частном и частно-государственном секторах. Эти стратегии воплощаются в жизнь при наборе сотрудников на государственную службу и найме работников в частном секторе. Цель стратегий состоит в том, чтобы обеспечить гражданам определенное число рабочих мест в рамках общей политики в области труда, в основе которой лежат, по сути дела, два законодательных акта, а именно закон № 013-98/AN от 28 апреля 1998 года, касающийся правового режима, действующего в отношении должностей и сотрудников государственной службы, и закон № 028-2008/AN от 13 мая 2008 года о Трудовом кодексе.

72. Запрещение расовой дискриминации подтверждается в законе № 013-98/AN о правовом режиме, действующем в отношении должностей и сотрудников государственной службы. В статье 9 этого закона закреплен принцип равного доступа к занятию должностей государственной службы. Из этого принципа вытекает запрет любых форм дискриминации в отношении соискателей таких должностей. Таким образом, никто из кандидатов на занятие должности не может подвергаться дискриминации на основе своих религиозных воззрений, политических убеждений, этнической или расовой принадлежности, а также по признаку пола. Более того, в статье 11 того же закона предусматривается возможность, при определенных обстоятельствах, приема на государственную службу на договорных началах кандидатов из числа иностранных граждан.

73. Доступ на государственную службу осуществляется главным образом на конкурсной основе согласно условиям, изложенным в статьях 9–13 закона № 013 98/AN и отвечающим духу статьи 19 Конституции. Предусматривается проведение прямых конкурсов и конкурсов профессиональных. Помимо найма государственных служащих на договорных началах, правительство Буркина-Фасо также проводит подбор кадров в порядке назначения и по результатам экзаменов. В соответствии с этим последним методом подбор кадров осуществляется на основе устанавливаемого заранее набора усредненных требований: к замещению вакансий в порядке назначения прибегают в случаях, когда уровень сотрудника или его образование оказываются ниже конкурсных требований. Набор кадров в порядке назначения применяется также в случаях, когда число претендентов равно количеству заполняемых вакансий. Вновь назначенные или получившие повышение сотрудники заняты во всех сферах государственного управления. Секторами, в которых на службу было принято наибольшее число новых сотрудников, являлись здравоохранение, образование, безопасность, оборона, сельское хозяйство и животноводство.

74. В частном секторе право на труд признается за всеми лицами, проживающими в Буркина-Фасо, без различия по признаку расы или происхождения. Статья 4 закона № 028-2008/AN о Трудовом кодексе Буркина-Фасо запрещает всякую дискриминацию в сфере занятости. Согласно положениям этой нормы дискриминацией считается:

- любое различие, исключение или предпочтение, основанные на признаках расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, инвалидности, беременности, национального или социального происхождения, в результате которых уничтожается или нарушается равенство возможностей или обращения в сфере трудоустройства или профессиональной деятельности;
- любые иные различия, исключения или предпочтения, в результате которых уничтожается или нарушается равенство возможностей или обращения в сфере трудоустройства или профессиональной деятельности.

75. Аналогичным образом Буркина-Фасо ратифицировала Конвенцию № 111 МОТ о дискриминации в области труда и занятий (1958 год).

ii) Право создавать профессиональные союзы и/или вступать в них

76. Помимо свободы ассоциаций в Конституции от июня 1991 года за всеми без различия признается свобода создания профсоюзных объединений. В пункте 2 статьи 21 говорится, что "свобода профсоюзов гарантируется. Профессиональные союзы осуществляют свою деятельность беспрепятственно и без ограничений, кроме случаев, предусмотренных законом". В том же ключе статья 22 гласит: "[п]раво на забастовку гарантируется. Оно осуществляется в соответствии с действующим законодательством".

77. В общем плане данный вопрос регулируется законом № 10-92/ADP от 14 декабря 1992 года о свободе ассоциаций и законом № 028-2008/AN о Трудовом кодексе Буркина-Фасо. Законом № 10-92/ADP устанавливаются общие условия создания ассоциаций и профессиональных союзов и их деятельности. Статья 2 данного закона устанавливает, что "[а]ссоциации создаются свободно и без предварительного разрешения административных органов. В том что касается их законности, они регулируются общими принципами права, применимого к договорам и обязательствам. Тем не менее они обладают правоспособностью исключительно на условиях, установленных настоящим законом. Их

можно признать общественно полезными". Предусматриваемые законом условия касаются, в частности, подтверждения признания администрацией заявления о существовании профсоюза. Кроме того, статья 28 того же закона предписывает работодателям, желающим создать профсоюз, выполнить следующие формальности:

- созвать собрание учредительного органа в составе не менее 20 членов;
- представить на утверждение этому органу уставные документы, в которых указываются наименование, назначение, цели, порядок организации и местопребывание, а также правила внутреннего распорядка будущего профессионального союза;
- назначить свободно и путем голосования руководство учредительного органа. В протоколе должны быть в обязательном порядке указаны дата и место проведения заседания этого органа, а также его состав, персональные данные и полные адреса первых руководителей профессионального союза.

78. Что касается Трудового кодекса, то его статья 275 устанавливает, что "[р]аботники и работодатели могут свободно создавать профессиональные союзы с участием лиц, имеющих одну и ту же профессию, сходные специальности или смежные профессии, обеспечивающие создание определенных видов продукции".

79. Любой работник или работодатель вправе свободно вступить в профсоюз по своему выбору в рамках своей профессии (статья 277). Дети в возрасте 16 лет и старше могут вступать в профсоюзы, за исключением случаев, когда против этого возражают их отцы, матери или опекуны (статья 283).

80. От учредителей любого профессионального союза требуется (статья 278) сдать на хранение его устав и список лиц, в том или ином качестве ответственных за управление или руководство им. Когда речь идет о профсоюзе местного значения, эти документы передаются в центральный орган административно-территориального образования, где создается данное объединение. Если же профсоюз носит общенациональный или международный характер, документы сдаются в министерство, ведающее вопросами гражданских свобод. По одному экземпляру устава направляется инспектору по труду соответствующего судебного округа, генеральному директору по труду и прокурору Буркина-Фасо.

81. Члены организации, ответственные за управление или руководство профсоюзом, пользуются защитой от увольнения и произвольных перемен в их служебном положении, предоставляемой представителям персонала.

82. Работодателям запрещается принимать во внимание принадлежность или непринадлежность к профсоюзу и занятие профсоюзной деятельностью при решении вопросов, касающихся, в частности, приема на работу, организации и распределения работы, профессиональной подготовки, продвижения по службе, вознаграждения и предоставления социальных льгот, принятия дисциплинарных мер и увольнения работников. Администрация не вправе объявить ни о приостановлении деятельности, ни о роспуске профсоюзов трудящихся и объединений работодателей. Их роспуск может осуществляться только через суд.

83. Профессиональным союзам предоставляется статус юридического лица. Таким образом, они могут осуществлять все права, предоставляемые гражданским истцам во всех судах, и выделять часть своих средств как на строительство жилья для рабочих, так и на приобретение недвижимости.

84. Они также имеют право на создание, управление или субсидирование таких предприятий, как:

- учреждения социального страхования;
- фонды солидарности;
- лаборатории;
- площадки для проведения испытаний;
- издание учебной литературы по вопросам науки, сельского хозяйства или социальным вопросам, а также учебников и других публикаций, представляющих интерес для представителей соответствующей профессии.

Они имеют возможность субсидировать производственные кооперативы и потребительские кооперативные товарищества, а также любые государственные и частные учреждения, представляющие интерес для трудящихся, заключать договоры или соглашения с любыми другими объединениями, компаниями, предприятиями или отдельными лицами.

85. Здания и движимое имущество, необходимые профсоюзам для проведения заседаний, размещения их библиотек и работы их курсов профессионального обучения не подлежат обращению взысканий. В отношении всех споров и всех вопросов, относящихся к соответствующей профессии или отрасли деятельности, с профсоюзами должны проводиться консультации (статья 297).

86. Созданные в установленном порядке профессиональные союзы вправе свободно договариваться в отношении изучения и защиты своих профессиональных интересов (статья 299). Они могут образовывать объединения на общенациональном или местном уровне. За объединениями профсоюзов признаются права и обязанности профессиональных союзов, закрепленные законом № 10-92/ADP о свободе ассоциаций.

iii) Право на жилище

87. В настоящее время в аграрных и земельных вопросах в законодательстве Буркина-Фасо действует принцип, согласно которому все земли являются собственностью государства. Действительно, статья 4 закона № 014/96/ADP от 23 мая 1996 года об аграрной и земельной реформах в Буркина-Фасо устанавливает, что "[н]ациональные земельные угодья по праву являются государственной собственностью". Отсюда определяется режим доступа к ним и их использования различными субъектами (физическими и юридическими лицами).

88. Буркина-Фасо относится к числу наименее урбанизированных стран. Подавляющее большинство семей проживает в сельской местности, где среда обитания характеризуется преобладанием строений традиционного типа. В городах в сфере жилищного строительства происходит переход от традиционного к современному типу в результате развития международных обменов и западного влияния, благодаря которому были введены новые строительные материалы.

89. Жилищное строительство осуществляется в основном методом самостроя, доля которого составляет более 90%. Государственное стимулирование частной инициативы в области непосредственно строительства жилья привело к появлению частных субъектов в сфере девелоперской и риелтерской деятельности. В настоящее время этой ситуации способствует принятый 18 мая 2006 года закон № 017-2006/AN о Кодексе городского планирования и строительства в Буркина-Фасо.

90. В целях реализации права на жилище в Буркина-Фасо начато осуществление программы строительства социального жилья. Приобретение этих жилищ зависит прежде всего от уровня доходов лиц, нуждающихся в жилье, и выполнения обязательных условий. Никакой позитивной дискриминации в пользу какой-либо определенной группы населения при этом не проводится.

iv) Право на охрану здоровья, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальное обслуживание

91. Право на охрану здоровья признается за всеми лицами, проживающими на территории Буркина-Фасо, без каких-либо различий. Оно закреплено в статьях 18 и 26 Конституции 1997 года. Эти конституционные положения дополняет закон № 034 98/AN от 18 мая 1998 года, известный как закон о больницах, в статье 6 которого предусмотрено, что государственные и частные больницы, как коммерческие, так и некоммерческие, обязаны всем гарантировать равный доступ к предоставляемым ими медицинским услугам. Однако осуществление права на охрану здоровья по-прежнему сопряжено с определенными трудностями. Эти трудности, в частности, связаны с недостаточностью инфраструктуры здравоохранения и нехваткой медицинского персонала. Перед лицом этих трудностей государство в рамках мер по улучшению ситуации в области здравоохранения в стране утвердило новую национальную политику в сфере здравоохранения и национальный план развития здравоохранения (НПРЗ). Эти основополагающие документы призваны служить следующим основным целям:

- снижению перинатальной и младенческой смертности;
- обеспечению медицинской помощи детям с акцентом на оказании первичной медико-санитарной помощи;
- борьбе с болезнями и недоеданием;
- обеспечению надлежащего ухода за беременными женщинами и кормящими матерями;
- развитию профилактики, санитарного просвещения, а также услуг по планированию семьи.

92. На практике право на охрану здоровья осуществляется в рамках Национальной политики в области здравоохранения, одной из составляющих которой является НПРЗ, рассчитанный на период с 2001 по 2010 год. Выполнение этого плана позволило несколько расширить охват инфраструктуры медицинского обслуживания в стране. Такое расширение охвата осуществлялось на основах целесообразности и равенства, без предоставления привилегий одним населенным пунктам по сравнению с другими. В ходе подготовительных исследований по разработке НПРЗ не делалось акцента на учете интересов групп населения с особыми потребностями. Соответственно не были предусмотрены и конкретные меры для этого.

93. С учетом меняющихся потребностей в области здравоохранения в стране был подготовлен новый НПРЗ, охватывающий период с 2011 по 2020 год.

94. Право на социальное обеспечение в Буркина-Фасо регулируется законом № 015-2006/AN от 11 мая 2006 года о системе социального обеспечения, применяемой к наемным и приравненным к ним работникам в Буркина-Фасо. Этим законом устанавливается система социального страхования, призванная защищать наемных работников в частном секторе и приравненных к ним лиц, а также их правопреемников. Эта система включает:

- управление по семейным пособиям, ответственное за выплату семейных пособий и пособий по беременности и родам;
- управление по профессиональным рискам, ответственное за профилактическую деятельность и за выплату пособий в связи с несчастными случаями на производстве и профессиональными заболеваниями;
- управление пенсионного обеспечения, ответственное за выплату пенсий по старости, по инвалидности и в связи с потерей кормильца;
- законом предусматривается возможность учреждения пособий других видов.

95. Функционирование системы социального страхования обеспечивается Национальным фондом социального обеспечения (НФСО), который создает систему страхования, в которую в обязательном порядке должны вступать все работники частного сектора. То же самое касается всех работников государственного сектора, частного сектора и лиц, работающих в государственных учреждениях на договорных началах, на которых распространяются положения Трудового кодекса.

96. Что касается социального обеспечения работников государственного сектора, то оно регулируется несколькими документами. Эти документы составляют основу системы социального обеспечения и социального страхования государственных служащих и других работников государственных органов. Функционирование этой системы обеспечивается Независимым пенсионным фондом государственных служащих (НПФГС). К числу этих документов относятся:

- закон № 13/98/AN, которым устанавливается правовой режим, применяемый в отношении должностей и работников государственной службы, и декрет № 98 205/PRES о его промугации от 29 мая 1998 года;
- декрет № 2004-81/PRES/PM/MFPRE/MFB от 5 марта 2004 года, устанавливающий режим возрастных ограничений для выхода в отставку государственных служащих, а также порядок увольнения в связи с окончанием службы;
- закон № 015-2004/AN от 4 мая 2004 года, устанавливающий предельный возраст пребывания на военной службе в рядах национальных вооруженных сил;
- закон № 022-2006/AN от 16 ноября 2006 года, касающийся режимов профессиональных рисков, применяемых в отношении работников государственной службы, судей, военнослужащих и, соответственно, их правопреемников.

v) Право на образование и профессиональную подготовку

97. Доступ в государственные учебные заведения осуществляется бесплатно независимо от расового, этнического или социального происхождения. Точно так же не существует неравенства между этническими группами в вопросах образования и профессиональной подготовки. В планах развития инфраструктуры учитываются лишь образовательные потребности соответствующих районов. Особое внимание уделяется сельским районам, находящимся в наиболее неблагоприятном положении с точки зрения развития образовательной инфраструктуры. То же самое касается и распределения преподавательского состава.

98. Что касается профессионального образования, то здесь действуют такие же правила. В стране существует ряд профессиональных училищ и ремесленных школ. Набор учащихся в них осуществляется на основе прямых и профессиональных конкурсов.

vi) Право на равное участие в культурной жизни

99. Конституция признает за каждым гражданином право на свободное участие в культурной жизни, а также на поощрение и защиту традиционных ценностей. Буркина-Фасо представляет собой мозаику культур (в стране насчитывается порядка шестидесяти этнических групп). Каждая социальная или этническая группа придерживается собственной культуры, религии, традиций и обычаев на условиях соблюдения закона, общественного порядка и правил приличия.

100. На государственном уровне в мае 2005 года была принята культурная политика, призванная обеспечить наиболее благоприятное смешение культур. В рамках этой политики первоочередное внимание уделяется поощрению культурного разнообразия и подчеркиваются равенство культур и свободный и демократический доступ к участию в культурной деятельности.

vii) Право на доступ к любому месту, предназначенному для общественного пользования

101. Доступ в общественные места или другие места, предназначенные для общественного пользования, является в Буркина-Фасо свободным и осуществляется без какой-либо дискриминации. Законами Буркина-Фасо не допускаются какие-либо ограничения или запреты в отношении права доступа в общественные места по признаку расы, цвета кожи или этнической принадлежности. Свобода передвижения людей гарантируется статьей 9 Конституции.

Статья 6

Право жертв на средства правовой защиты

102. В Буркина-Фасо право на правовую защиту от актов расовой дискриминации прежде всего предусмотрено статьей 4 Конституции, которая гласит, что "все буркинийцы и все лица, живущие в Буркина-Фасо, в равной степени находятся под защитой закона. Каждый имеет право на то, чтобы его дело было рассмотрено независимым и беспристрастным судом".

103. Поэтому право на правовую защиту, признанное и гарантированное Конституцией, осуществляется посредством различных законов и административных актов. Однако следует признать, что право на правовую защиту, как оно определено, применяется не только в отношении актов дискриминации, но и в отношении любых нарушений прав человека.

104. В случае обращения с иском в судебную инстанцию суд рассматривает его беспристрастно и справедливо. Если иск признается законным, суд выносит обвинительное постановление. Если дело связано с причинением ущерба, то лицо, виновное в его причинении, приговаривается к возмещению ущерба. Если речь идет об уголовном иске, государство может привлекаться к субсидиарной ответственности в случае неплатежеспособности подсудимого. Эта процедура влечет за собой обвинительный приговор, когда случаи дискриминации представлены в различные судебные инстанции, образующие судебную систему Буркина-Фасо. До сегодняшнего времени буркинийскими судебными или адми-

нистративными органами не рассматривался ни один случай расовой дискриминации. Поэтому трудно привести какой-либо практический пример в этой области. Вследствие этого прецедентная практика в области расовой дискриминации в Буркина-Фасо отсутствует.

Статья 7

Воспитание и информация по вопросам запрещения расовой дискриминации

а) Образование и обучение

105. Принципы, регламентирующие сферу образования, установлены законом № 013-2007/AN от 30 июля 2007 года о законе об ориентации образования, которым осуществляется статья 27 Конституции о праве на образование. Статья 3 этого закона гласит, что "любое лицо, живущее в Буркина-Фасо, имеет право на образование без какой бы то ни было дискриминации, в том числе дискриминации по признаку пола, социального происхождения, расы, религии, политических убеждений, национальности или состояния здоровья. Это право реализуется на основе справедливости и равных возможностей для всех граждан". Следуя этим конституционным и правовым положениям, система образования не допускает дискриминации по признаку расы. Были приняты стимулирующие меры по содействию образованию девочек и обучению детей в школе в регионах Сахеля и Востока, где процент детей, охваченных школьным обучением, является самым низким в стране. Эти меры, в частности, включают снабжение школьных столовых продуктами и раздачу продовольствия родителям, чьи дети усердно занимаются в школе.

106. Реформа образования, как это следует из вышеупомянутого закона № 013-2007, предусматривает четыре компонента в системе образования, а именно формальное образование, неформальное образование, неофициальное образование и специальное образование (см. статью 2). Формальное образование включает формальное базовое образование, среднее образование, высшее образование и профессионально-техническое образование. Формальное базовое образование включает дошкольное, начальное и неполное среднее образование. Начальное образование и неполное среднее образование являются "обязательным базовым образованием". Дошкольное образование длится от двух до трех лет и охватывает детей в возрасте от 3 до 6 лет. В этой системе образования имеется несколько типов структур, которые могут быть государственными или частными, формальными или неформальными.

107. Начальное образование состоит из трех циклов продолжительностью два года каждый (подготовительные классы ПК1 и ПК2, начальные классы НК1 и НК2 и средние классы СК1 и СК2). Теоретически здесь учатся дети в возрасте от 7 до 12 лет. Это образование осуществляется государственными и частными структурами, причем частные структуры могут быть светскими или религиозными. В настоящее время обучение в школе детей в возрасте от 6 до 16 лет является обязательным.

108. Среднее образование включает общее среднее образование и профессионально-техническое среднее образование. Общее среднее образование продолжительностью семь лет делится на два цикла. Первый цикл длится четыре года и охватывает контингент детей от 13 до 16 лет. Второй цикл общего образования длится три года и охватывает контингент детей от 17 до 19 лет. Профессионально-техническое среднее образование состоит из трех циклов: короткого,

среднего и длинного, которые соответственно делятся два, три и четыре года. Наконец, высшее образование получают главным образом в государственных и частных высших учебных заведениях.

109. К неформальному образованию относятся все виды деятельности в области образования и обучения, которые структурно и организационно осуществляются вне школы. Оно включает неформальное образование для молодежи и взрослых старше 15 лет (неформальное образование для молодых людей в возрасте от 9 до 15 лет и неформальное образование для детей раннего возраста). Неформальное образование предназначено для всех лиц, желающих получить специальную подготовку в структуре внешкольного образования. Неформальное образование осуществляется в следующих структурах:

- постоянно действующих центрах обучения грамоте и профессиональной подготовки (ЦГПП);
- центрах базового неформального образования (ЦБНО);
- различных других структурах, занимающихся обучением и наставничеством.

110. Неофициальное образование реализуется через традиционные каналы обучения, в частности это образование, получаемое в семье, в традиционных и религиозных общинах, политических организациях, социальных группах, через средства массовой информации и другие средства связи, а также общественные объединения.

111. Специальное образование осуществляется государственными или частными структурами, признанными государством, в институциональных или неинституциональных условиях.

112. В области образования и воспитания нет ни одного исследования, в котором бы говорилось о наличии конкретных мер по борьбе с предрассудками, поощряющими расовую дискриминацию. Следует отметить, что таких предрассудков не существует в Буркина-Фасо. Они не представляют реальную проблему, требующую принятия специальных мер в этом направлении со стороны официальных органов власти, отвечающих за образование и воспитание.

113. Можно отметить, что министерства, отвечающие за образование и обучение в Буркина-Фасо, в сотрудничестве с Министерством по правам человека работают в настоящее время над проблемой введения образования в области прав человека в школьную программу. В настоящее время осуществляется разработка учебных программ и планов и содержания этой дисциплины, а также подготовка учителей. В программах, которые будут разработаны в рамках этой учебной дисциплины, будут учтены все аспекты прав человека, в частности проблематика борьбы с расовой дискриминацией.

114. Во всяком случае следует отметить, что в учебные программы, особенно на уровне базового образования, включены модули по так называемым новым темам. В соответствии с этими темами планируется включить образование в области прав человека в официальные учебные программы. Модули, обучение по которым будет осуществляться в рамках этой дисциплины, включают в себя различные принципы, касающиеся прав человека, в том числе права на равенство и недискриминацию. В целях внедрения этих модулей в процесс обучения были организованы экспериментальные курсы, на которых с марта 2008 года по сентябрь 2009 года было подготовлено 1 698 учителей.

b) *Культура*

115. В Буркина-Фасо могут свободно создаваться различные объединения. Некоторые из них выполняют задачи по развитию культуры. В связи с тем что культурным фоном страны является взаимное приятие друг друга, несмотря на различия, культурные объединения в основном занимаются развитием буркинской культуры.

116. В Буркина-Фасо проводятся различные культурные мероприятия, которые вносят вклад в развитие культуры. По государственной линии проводились, наряду с другими, следующие культурные мероприятия:

- Неделя национальной культуры;
- Всеафриканский фестиваль кино и телевидения в Уагадугу;
- Международный салон ремесел в Уагадугу;
- Международная книжная ярмарка в Уагадугу;
- Международный салон туризма и гостиничного хозяйства в Уагадугу.

117. Помимо этих мероприятий объединения и частные организаторы в области культуры проводят и другие мероприятия при поддержке государства. Среди них, в частности, следует выделить:

- Международный фестиваль масок;
- Необыкновенные ночи в Кудугу;
- Международный фестиваль театра и кукол в Уагадугу;
- Фестиваль танца варба в городе Зорго;
- ливийские, сирийские, египетские ярмарки;
- Фестиваль масок в городе Пуни и т.д.

118. В Буркина-Фасо была разработана и принята в ноябре 2009 года национальная политика в области культуры, которая охватывает десятилетний период (2010–2019 годы). Эта политика является составной частью общей политики, которая характеризуется признанием возрастающей роли культуры в экономическом и социальном развитии как источника знаний, мастерства и навыков общения.

119. Национальная политика в области культуры руководствуется принципами уважения базисных ценностей и сохранения и развития ценностей радушия, гостеприимства и чувства собственного достоинства. Она направлена на то, чтобы сделать культуру не только фактором становления личности, которая развивается, адаптируясь к вызовам современного времени, но и фактором социального мира, экономического роста и развития путем, обеспечивающим создание новых рабочих мест и доходных видов деятельности, а также социального благосостояния.

120. Речь идет о том, чтобы благодаря этой политике создать на основе культурного разнообразия Буркина-Фасо симбиоз национальных культур. Главная задача заключается в смешении культур разных общин, в расширении взаимопонимания и содействии обмену специфическими ценностями, которые в результате этого станут фундаментальными национальными ценностями, способствующими распространению в свою очередь местных культурных ценностей.

121. В целом для сферы культуры характерны глубокие связи с национальными ценностями, воздействие на человека, привлекательность и открытость миру. В этом заключается ее вклад в создание и укрепление национального самосознания, а также вклад в укрепление мира и национального единства. Учреждения или объединения учитывают в своей деятельности принципы и ценности, которые вытекают из этой политики. На практике не существует дискриминации в отношении какой-либо определенной группы меньшинств, в том что касается свободного распространения ее культуры. Объединения в области культуры ведут работу по развитию различных культур, которые существуют в Буркина-Фасо. Они свободно осуществляют свою деятельность в соответствии с действующим законодательством. Все эти мероприятия способствуют культурному развитию страны и социальной сплоченности общества.

122. "Шуточное породнение" или "отношения подшучивания" – культурное явление в жизни Буркина-Фасо, которое заслуживает отдельного разговора. Это особая форма отношений между определенными этническими группами. В акте коммуникации она выражается особым тоном, словами, манерой поведения, иногда агрессивностью, которые могут позволить себе только те лица, которых связывают особые отношения, называемые "шуточным породнением". Такие отношения играют важную роль в жизни буркинийского общества. Они являются источником развлечения и забавы, но, вместе с тем и прежде всего, служат социальным регулятором, своего рода "громоотводом", способным разрядить напряженную или конфликтную ситуацию. Социальные функции, выполняемые "шуточным породнением", в последние годы стали предметом ряда исследований и различных оценок, результаты которых побудили государство и организации гражданского общества развивать и дальше эту практику общения, которая вносит свой вклад в поддержание стабильности и мира в стране. Хотя "шуточное породнение" не всегда может снять социальное напряжение, в частности разрешить конфликты между сельскохозяйственными работниками и скотоводами, оно является проверенной жизнью практикой, которая играет важную роль в сплочении буркинийского общества.

с) *Информация*

123. В Буркина-Фасо были разработаны строгие нормативные правила в области проведения исследований и распространения информации с целью предоставления всем гражданам права на информацию, не посягая при этом на общественный порядок, правила приличия, неприкосновенность частной жизни граждан и этические нормы журналистики. Для того чтобы лучше контролировать деятельность государственных и частных средств массовой информации и не допускать возможных отклонений от установленных правил, законом № 028-2005/AN от 14 июня 2005 года был создан контрольный орган – Комитет по наблюдению и контролю (КНК).

124. Статья 18 Кодекса законов об информации гласит, что "любая публикация специального или общеинформативного характера не должна содержать иллюстрации, рассказы, информацию или материалы, которые посягают на неприкосновенность частной жизни граждан или противоречат общественной морали, правилам приличия и гражданской этике или поощряют расизм и межплеменную вражду. Кроме того, публикации не должны содержать какую-либо рекламу или объявления, которые могут способствовать росту преступности среди несовершеннолетних или падению нравов".

125. Кроме того, статья 89 Информационного кодекса отсылает к Уголовному кодексу, который предусматривает уголовные наказания в отношении лиц, совершивших подобные деяния или акты.

126. В целях борьбы с расовыми предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, все официальные органы прессы не отводят место какой-либо одной определенной расовой или этнической группе. Однако наличие большого количества языков (около 60) является препятствием для использования всех разговорных языков Буркина-Фасо в средствах массовой информации, в частности в государственных СМИ. Таким образом, на радио и телевидении Буркина-Фасо (РТБФ) и на Сельском радио для распространения информации используются только 16 национальных языков (биса, бобо мандаре, бвamu, дафинг, дагара, диула, фульфульде, гульмансема, лобири, лиеле, мооре, сан и т.д.). СМИ проводят различные мероприятия по пропаганде прав человека. Государственное радио и телевидение включают в свои программы фрагменты, посвященные тематике прав человека. РТБ ведет передачи, в которых обсуждаются вопросы, связанные с правами человека.

IV. Часть третья. Выполнение рекомендаций Комитета

127. На своих 1236-м и 1237-м заседаниях Комитет по ликвидации расовой дискриминации рассмотрел шестой, седьмой, восьмой, девятый и десятый периодические доклады Буркина-Фасо, представленные в одном документе⁶, и принял заключения на 1242-м заседании от 21 августа 1997 года⁷. На этих заседаниях Комитет отметил факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции, поднял основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и сформулировал предложения и рекомендации.

A. Вопросы, вызывающие обеспокоенность

128. Что касается вопросов, вызывающих обеспокоенность, то Комитет выразил озабоченность по поводу отсутствия законодательных положений, необходимых для выполнения Буркина-Фасо в полном объеме своих обязательств в соответствии со статьей 4 Конвенции, а также данных об осуществлении экономических, социальных и культурных прав различными слоями населения и о доступе этих слоев к программам и проектам развития в различных областях. Он также выразил сожаление по поводу отсутствия данных о демографическом составе населения и о представленности этнических групп в различных сферах общественной жизни.

B. Предложения и рекомендации

1. Информация о положениях статьи 132 Уголовного кодекса и закона № 10/92/ADP от 15 декабря 1992 года о свободе объединений

129. Комитет хотел бы получить более подробную информацию о положениях статьи 132 Уголовного кодекса и закона № 10/92/ADP от 15 декабря 1992 года о свободе объединений, и в частности о том, запрещает ли закон, и если да, то каким образом все акты расовой дискриминации и все организации, которые поощряют расовую дискриминацию.

130. Статья 132 Уголовного кодекса устанавливает наказания за совершение актов расовой дискриминации. Так, "наказываются лишением свободы в виде

⁶ CERD/C/279/Add.2.

⁷ CERD/C/304/Add.41.

тюремного заключения на срок от одного года до пяти лет и запрещением пребывания в стране на срок до пяти лет любые акты дискриминации, любые выступления против свободы совести и свободы вероисповедания, которые могут настраивать одних людей против других. В частности, актом расовой дискриминации считается любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, основанное на признаках расы, цвета кожи, родства, национального или этнического происхождения, имеющие целью или следствием уничтожение или умаление признания, пользования или осуществления на равных началах прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной или любых других областях общественной жизни".

131. Что касается закона № 10/92/ADP от 15 декабря 1992 года о свободе объединений, то он регламентирует осуществление права на свободу объединений в Буркина-Фасо. В сущности в этом законе изложен декларативный принцип для создания объединений, неправительственных организаций и профсоюзов.

2. Информация о составе населения и представленности этнических групп

132. Комитет попросил Буркина-Фасо представить в своем следующем докладе в соответствии с пунктом 8 руководящих принципов информацию о составе населения и о представленности этнических групп в различных сферах жизни, а также об осуществлении этими группами экономических, социальных и культурных прав.

133. Что касается населения Буркина-Фасо, трудно дать информацию о представленности различных этнических групп в различных сферах жизни. Доступ к профессиям и руководящим органам не основывается на этническом признаке. Для того чтобы не допустить случаев дискриминации по признаку этнической принадлежности, этническая принадлежность лиц не указывается в официальных документах.

3. Информация о достижениях в области сохранения и развития национальных языков и доступа к образованию для всего населения

134. Обучение и образование в Буркина-Фасо регламентируются вышеупомянутым законом № 013-2007/AN об ориентации образования. В соответствии с положениями статьи 3 этого закона "образование является национальным приоритетом. Любое лицо, живущее в Буркина-Фасо, имеет право на образование без какой-либо дискриминации, в частности дискриминации по признаку пола, социального происхождения, расы, религии, политических убеждений, национальной принадлежности или по состоянию здоровья. Это право реализуется на основе справедливости и равенства возможностей для всех граждан".

135. Годовой бюджет на образование составляет примерно 20% национального бюджета, кроме того, значительный вклад вносят неправительственные организации и другие технические и финансовые партнеры. Государственная поддержка частного образования осуществляется через соглашения. Так, в соответствии с соглашением между правительством и Национальным союзом частных светских учебных заведений (НССУЗ) государство предоставляет фиксированную дотацию в размере 250 млн. франков КФА частным светским учебным заведениям, являющимся участниками этого соглашения. Это соглашение, подписанное 16 декабря 2006 года, заключается на пять лет с возможностью его продления. Финансовый вклад государства в католическую церковь составляет около 800 млн. франков КФА. Эта сумма меняется из года в год, в зависимости от разрыва между расходами и доходами. Усилия, направленные на развитие

образования, являются частью Программы приоритетных действий Стратегических рамок сокращения масштабов нищеты.

136. Система образования Буркина-Фасо включает в себя формальное, неформальное и неофициальное образование.

а) Формальное образование

Меры по расширению доступа к образованию, в частности, включают:

- массовый набор учителей (3 000 человек в год);
- увеличение предложения образовательных услуг за счет строительства школ и развития материальной школьной инфраструктуры (1 000 классов в год);
- отмену набора в двухгодичные школы путем введения классов широкого профиля и/или стандартизации школ с трехлетним обучением;
- принятие стимулирующих мер для охвата школьным обучением девочек и их удержания в школе;
- принятие стимулирующих мер для уменьшения различий между регионами;
- прием детей, бросивших школу или не учившихся в школе, в центры базового неформального образования;
- создание школ-спутников, чтобы приблизить школу к детям;
- бесплатную выдачу учебников и школьных принадлежностей;
- принятие мер, направленных на то, чтобы освободить детей-сирот и уязвимых детей от уплаты родительских взносов;
- оплату взносов за девочек подготовительного курса первого года (ПК1) за счет родительских взносов;
- сбор продовольствия для обеспечения учащихся питанием.

137. В результате принятия этих мер число учащихся в школах увеличилось (1 390 571 учащийся в 2005/06 учебном году, 1 561 258 – в 2006/07 учебном году, 1 742 439 – в 2007/08 учебном году, 1 906 279 – в 2008/09 учебном году и 2 047 630 – в 2009/10 учебном году). Такое значительное увеличение численности учащихся оказало значительное влияние на валовой коэффициент охвата школьным обучением, который вырос с 48,7% в 2002/03 учебном году до 77,6% в 2009/10 учебном году. Валовой коэффициент приема в первый класс начальной школы увеличился в масштабах всей страны: 70,7% в 2005/06 учебном году, 78,3% в 2006/07 учебном году, 85,7% в 2007/08 учебном году, 85,8% в 2009/10 учебном году.

138. Показатели качества базового образования заметно улучшились благодаря мерам, принятым с целью удержания учащихся в школе, выдаче бесплатных учебников и школьных принадлежностей, обеспечению школ учебными материалами, привлечению внимания учительской общественности к проблеме охвата детей школьным обучением вообще и девочек в частности.

139. Принципы базового образования, в частности обязательное образование и бесплатное базовое образование в государственных школах, положительно сказались на показателях качества неполного среднего и среднего образования. Вместе с тем совокупное воздействие мер, принятых правительством с целью улучшения всеобщего доступа к образованию, привело к переполненности

классов. С учетом этого в настоящее время предпринимаются усилия по строительству дополнительных классных помещений.

140. В области среднего образования правительство в 2006–2010 годах осуществило следующие мероприятия:

- строительство 20 общеобразовательных колледжей (ООК) и 22 дополнительных классных комнат в провинциях с низким уровнем охвата образованием;
- строительство 30 коммунальных ООК;
- открытие 45 новых государственных школ;
- преобразование 9 ООК в лицеи;
- преобразование 2 технических колледжей (ТК) в профессиональные лицеи;
- начало строительства 4 профессиональных лицеев;
- строительство 115 дополнительных классных комнат в существующих школах.

141. Благодаря этим мероприятиям увеличилась вместимость школ в системе неполного среднего образования и общего среднего образования, число которых выросло с 497 в 2003/04 учебном году до 904 в 2009/10 учебном году, что составляет относительное увеличение на 81%. Этот рост предложения образовательных услуг повлек за собой, за этот же период, увеличение валового коэффициента охвата школьным обучением с 17,37% до 27,4% в системе неполного среднего образования и с 7,15% до 10,1% в системе общего среднего образования. К этому можно добавить значительное воздействие реформы системы образования, благодаря которой были приняты многочисленные стимулирующие меры в целях расширения доступа к школам в системе неполного среднего и общего среднего образования и удержания в них учащихся. Речь идет, в частности, о снижении на 50% платы за обучение во всех учебных заведениях неполного среднего образования Буркина-Фасо, о введении бесплатного обучения в 45 департаментах, где осуществляются экспериментальные проекты в области реформ, об увеличении субсидий для обычных частных школ. В результате этих мер показатели перехода учеников из школ неполного среднего образования в старшие классы увеличились с 43% в 2003/04 учебном году до 53,3% в 2009/10 учебном году, что составляет прирост на 10%. Что касается технического и профессионального образования, то предложение образовательных услуг в учебных государственных заведениях является ограниченным. Вместе с тем отмечается заметное – на 75% – увеличение числа технических учебных заведений, которое выросло с 67 в 2003/04 учебном году до 114 в 2009/10 учебном году (из которых 103 являются частными заведениями).

142. Государство ежегодно выделяет субсидию средним учебным заведениям, подписавшим соглашение с правительством. В 2005 году эта субсидия составила 400 905 000 франков КФА, в 2006 году – 537 575 000 франков КФА, в 2007 году – 478 500 000 франков КФА, в 2008 году – 569 935 000 франков КФА и 1 187 240 000 франков КФА в 2009 году.

143. Высшее образование в Буркина-Фасо переживает подъем с 2002 года. Меры, принятые в этой области, привели к увеличению вместимости университетов в городах Уагадугу, Бобо-Диулассо, Кудугу, Уага II. К этому нужно добавить увеличение числа университетов и частных высших учебных заведений с 15 в 2002/03 учебном году до 29 в 2009/10 учебном году. Государство продол-

жает прилагать усилия, направленные на улучшение условий жизни и учебы студентов. В результате этих усилий в 2009 году было отмечено:

- увеличение в два раза контингента студентов, получающих стипендию, число которых выросло с 500 человек в 2003 году до 1 000 человек в 2009 году; увеличение общего объема стипендий с 2 893 307 000 франков КФА в 2006 году до 3 680 189 000 франков КФА в 2009 году;
- увеличение числа грантов и кредитов (количество студентов, получивших гранты, увеличилось с 12 930 человек в 2006 году до 21 540 человек в 2009 году);
- расширение помощи более чем 1 000 студентам-первокурсникам;
- увеличение вместимости университетских студенческих городков;
- увеличение количества блюд, подаваемых в университетских столовых.

144. Несмотря на эти усилия правительства, система высшего образования переживает многочисленные трудности, которые объясняются, в частности, переполненностью университетов, нехваткой университетских инфраструктур, незначительным рассредоточением университетов по территории, забастовками учителей и студентов, а также различными социальными кризисами, которые переживает страна. Для того чтобы справиться с этими трудностями, правительство создало университеты в городах Фада Нгурма, Уаигуя и Дедугу. Планируется создание университетов в городах Кая и Гауа. Кроме того, государство подписало соглашения о партнерстве с университетами и частными высшими учебными заведениями, такими как Университет св. Фомы Аквинского (УСФА), Католический университет Западной Африки (КУЗА), Высший институт информатики и управления (ВИИУ).

б) Неформальное образование

145. К неформальному образованию относятся все виды деятельности в области образования и обучения, которые структурно и организационно осуществляются вне школы. Неформальное образование предназначено для всех лиц, желающих получить специальную подготовку в структуре внешкольного образования.

146. Неформальное образование осуществляется в следующих структурах:

- постоянно действующих центрах грамотности и профессиональной подготовки (ЦГПП);
- центрах базового неформального образования (ЦБНО);
- различных других структурах, занимающихся обучением и наставничеством.

Эти центры играют важную роль в обучении и получении образования лицами, которые не посещали школу вообще или бросили школу, не доучившись до конца. Меры, принятые правительством для поддержки неформального образования, состояли в основном в увеличении предложения образовательных услуг путем строительства и оснащения постоянно действующих центров обучения грамоте и профессиональной подготовки (ЦГПП) и центров базового неформального образования (ЦБНО). На 31 декабря 2009 года на территории страны насчитывалось 15 178 ЦБНО, в том числе 14 215 в сельской местности и 963 в городских районах. В общей сложности по состоянию на 31 декабря 2009 года в стране насчитывалось 2 655 учителей, обучающих грамоте, в том числе 2 236 в сельских районах и 419 в городских районах.

147. Содержание учебных дисциплин, которые преподаются в этих центрах, определяется в соответствии с установленным законом порядком. Меры, принимаемые с целью повышения качества обучения грамоте и неформального образования, можно вкратце изложить следующим образом:

- опробование новых учебных программ для первоначального уровня грамотности (ПУГ), дополнительного базового образования (ДБО) и 2-го уровня научно-технической культуры (НТК) в экспериментальных ЦГПП;
- разработка технического задания для проведения мероприятий в области обучения грамоте и неформального образования (ОГНО) с планами подготовки преподавательских кадров;
- принятие издательской политики в области обучения грамоте и неформального образования;
- создание 16 июня 2008 года комиссии по обеспечению дидактическими материалами курса обучения грамоте и неформального образования;
- проведение в Уагадугу 2–6 декабря 2008 года 3-го Национального форума по вопросам обучения грамоте.

148. Во взаимодействии со своими техническими и финансовыми партнерами Буркина-Фасо предприняла огромные усилия по корректировке своей системы образования. Были разработаны и внедрены альтернативные варианты. Все эти нововведения предусматривают использование национальных языков в преподавании и обучении.

4. Информация о полномочиях и деятельности Омбудсмена по правам человека Буркина-Фасо и учреждений по содействию соблюдению прав человека и мультикультурному и мультиэтническому взаимопониманию и о полномочиях и функционировании этих учреждений

149. В Буркина-Фасо имеются Омбудсмен по правам человека Буркина-Фасо, Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ) и Комиссия по информатике и свободам (КИС).

150. Омбудсмен по правам человека Буркина-Фасо, должность которого была учреждена законом № 22/94/ADP от 17 мая 1994 года, является независимым должностным лицом, на которое возлагается функция обеспечения защиты граждан от злоупотреблений органов государственного управления путем посредничества. В соответствии с этим законом, в частности с положениями статьи 11, Омбудсмен по правам человека Буркина-Фасо принимает жалобы, касающиеся работы государственных органов власти, органов местного самоуправления, государственных учреждений и любых иных органов, осуществляющих функции государственной службы.

151. Омбудсмен по своей инициативе может рассмотреть любой вопрос в рамках своей компетенции, если он считает, что какое-либо лицо или группа лиц были ущемлены или могут быть ущемлены в своих правах действием или бездействием какого-либо государственного органа (статья 15). Своими рекомендациями и предложениями он способствует усилению защиты прав граждан и имеет уполномоченных в некоторых провинциях страны.

152. Обращение к услугам Омбудсмена по правам человека Буркина-Фасо является полностью бесплатным, а жалоба во всех случаях должна быть представлена в письменной форме.

153. В докладе Омбудсмана по правам человека Буркина-Фасо за 2010 год сообщалось о 880 рассмотренных спорах, о получении 551 нового дела и о 4 295 лицах, подавших ходатайство. Из доклада также следует, что 145 споров были разрешены в результате успешного посредничества, в 6 случаях посредничество сработало отчасти, а в 30 случаях посредничество не принесло результата. 192 жалобы были признаны необоснованными, 22 дела были закрыты в связи с изъятием или отказом заявителей и т.д.⁸

154. Что касается НКПЧ, то первоначально она была создана указом № 2001-628 PRES/MJPDH от 20 ноября 2001 года. Комиссия является национальным органом социального партнерства между государственными организациями, занимающимися вопросами прав человека, с одной стороны, и представителями объединений, движений и неправительственных организаций, занимающимися вопросами поощрения и защиты прав человека, с другой стороны. НКПЧ является консультативным органом. Официально учрежденная 10 декабря 2001 года, она финансируется из бюджета государства.

155. Тем не менее НКПЧ не соответствуют нормам, установленным резолюцией 48/134 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 20 декабря 1993 года, которая рекомендовала государствам создать национальное учреждение как можно с более широкими полномочиями, "которые четко излагаются в конституционном или законодательном акте, определяющем его состав и круг его ведения" (приложение, пункт 2). Чтобы исправить это положение, Национальная ассамблея приняла 21 декабря 2009 года закон № 062-2009/AN об учреждении Национальной комиссии по правам человека. Этот новый закон внес глубокие изменения в это учреждение. Действительно, он дает больше самостоятельности новой НКПЧ. В нем четко говорится, что Комиссия обладает хозяйственной самостоятельностью и всеми человеческими ресурсами, необходимыми для выполнения своей задачи, что позволяет ей стать эффективным органом по оказанию государству консультационной помощи в области прав человека.

156. Комиссия по информатике и свободам является независимым административным органом, созданным законом № 010-2004/AN от 20 апреля 2004 года о защите данных личного характера, выполнение которого она контролирует. Действительно, стремительное развитие коммуникационных технологий является важной вехой в развитии буркинийского общества. Кроме того, забота об эффективности привела к тому, что государственные органы управления и частные организации стали создавать крупные картотеки, содержащие персональные данные о людях. В связи с тем что автоматизированная или неавтоматизированная обработка таких данных может привести к злоупотреблениям в обращении с ними, а также таит в себе опасность вмешательства в частную жизнь людей, правительство намерено с помощью этой Комиссии осуществлять контроль и обеспечить защиту персональных данных от их использования в мошеннических или противозаконных целях.

5. Ратификация поправок к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятых на четырнадцатом заседании государств-участников, и возможность сделать заявление в соответствии со статьей 14

157. Комитет рекомендовал Буркина-Фасо ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-

⁸ www.aomf-ombudsmans-francophonie.org/les-membres_fr_000023.html (по состоянию на 16 апреля 2013 года).

участников, а также рассмотреть возможность сделать заявление в соответствии со статьей 14. Рекомендации, сформулированные в отношении ратификации и заявления, в настоящее время анализируются, с тем чтобы оценить их целесообразность для Буркина-Фасо. Решение по ним будет принято позднее.

6. Качество представляемых докладов

158. Комитет рекомендовал Буркина-Фасо обеспечить, чтобы ее следующий периодический доклад, который должен быть представлен 17 августа 1999 года, был полным и содержал ответы на все вопросы, поднятые в выводах, а также соответствовал принятым правилам подготовки докладов.

159. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с руководящими принципами в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции, принятыми Комитетом на его 475-м заседании (двадцать первая сессия) 9 апреля 1980 года, с включением дополнительных руководящих принципов по применению статьи 7, принятых Комитетом на 571-м заседании (двадцать пятая сессия) 17 марта 1982 года и пересмотренных на 984-м заседании (сорок вторая сессия) 19 марта 1993 года, а затем на 1354-м заседании (пятьдесят пятая сессия) 16 августа 1999 года и на 1429-м заседании (пятьдесят седьмая сессия) 21 августа 2000 года⁹.

V. Заключение

160. Подготовка настоящего доклада, представленного с очень большим опозданием, дала возможность стране подвести итоги деятельности по осуществлению Конвенции. Из доклада следует, что в этой области были достигнуты неоспоримые успехи. К их числу, в частности, следует отнести разработку и принятие национальной политики в области поощрения и защиты прав человека, создание в министерстве специального департамента по вопросам поощрения и защиты прав человека и в целом постепенное обеспечение учета аспекта прав человека в программах и проектах.

161. Вывод, который можно сделать, заключается в том, что в Буркина-Фасо в действительности не существует проблемы расовой дискриминации. Вместе с тем даже при отсутствии в стране расовой дискриминации государство проводит информационно-воспитательные и пропагандистские мероприятия в области прав человека, направленные на укрепление социальной структуры общества. Эти мероприятия направлены на то, чтобы обеспечить сплоченность общества и дать возможность всем общинам, находящимся на буркинийской земле, жить в мире. В правовой области также проводились мероприятия по разработке правовых норм для оказания содействия уязвимым группам населения и создания законодательной базы для их эффективной защиты.

162. Правительство Буркина-Фасо вновь заверяет Комитет о своей готовности выполнить рекомендации, которые будут сформулированы после диалога по настоящему докладу.

⁹ CERD/C/70/Rev.5.